

INSTRUCTION MANUAL РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- 5 GB FOOD PROCESSOR-BLENDER
- 6 RUS КУХОННЫЙ ПРОЦЕССОР-БЛЕНДЕР
- 8 CZ KUCHYŇSKÝ ROBOT-BLENDER
- 10 BG КУХНЕНСКИ РОБОТ-БЛЕНДЕР
- 12 UA КУХОННИЙ ПРОЦЕСОР-БЛЕНДЕР
- 14 SCG КУХИЊСКИ МУЛТИПРАКТИК-БЛЕНДЕР
- 15 EST KÜTİKOMBAIN-BLENDER
- 17 LV VIRTUVES PROCESSORS-BLENDERS
- 19 LT VIRTUVĖS KOMBAINAS-MAIĖYTUVAS
- 20 H KONYHAI ROBOTGER-BLENDER
- 22 KZ АС ҮЙГЕ ПРОЦЕССОР-БЛЕНДЕР
- 24 SL KUCHYNSKÝ ROBOT-MIXER



SL-HB43K01



AЯ46



002



010

GB DESCRIPTION

1. Body
2. Bowl (050 ml)
3. Bowl drive shaft
4. Bowl drive fixation button
5. Feeding tube
6. Pusher
7. Crushing knife
8. Supporting disc
9. Fine grater
10. Large grater
11. Slicer
12. Attachment adaptor
13. Eggs and cream beaters
14. Dough hooks
15. Hand blender
16. Pulse buttons
17. Measuring cup (850 ml)

CZ POPIS

1. Motorová jednotka
2. Mísa (900 ml)
3. Pohon mísy
4. Tlačítko fixace pohonu
5. Hrdlo na potraviny
6. Posouvač
7. Nůž na drcení
8. Kotouč pro strouhání/plátkování
9. Jemné struhadlo
10. Hrubé struhadlo
11. Nůž na plátkování
12. Převod nástavců
13. Šlehací metly pro přípravu krémů a sněhu z bílku
14. Hnětacé háky pro husté těsto
15. Ponorný mixér
16. Tlačítko režimu „pulse“
17. Odměrná nádoba (850 ml)

UA ОПИС

1. Відсік з двигуном
2. Чаша (900 ml)
3. Привід чаші
4. Кнопка фіксації приводу
5. Горловина для подачі продуктів
6. Штовхальник
7. Ніж для здрібнювання
8. Диск для змінних ножів
9. Дрібна тертка
10. Крупна тертка
11. Ніж для нарізування скибочками
12. Перехідник для насадок
13. Вінчики для збивання яєць та кремів
14. Насадки для розмішування важкого тіста
15. Блендер, що занурюється
16. Кнопки імпульсного режиму
17. Мірна склянка (850 ml)

RUS УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

1. Моторная часть
2. Чаша (900 мл)
3. Привод чаши
4. Кнопка фиксации моторной части
5. Горловина для подачи продуктов
6. Толкатель
7. Нож для измельчения
8. Диск для сменных ножей
9. Нож с мелкой теркой
10. Нож с крупной теркой
11. Нож для резки ломтиками
12. Переходник для насадок
13. Насадки для взбивания
14. Насадки для замешивания
15. Погружной блендер
16. Кнопки импульсного режима
17. Мерный стакан (850 мл)

BG ОПИСАНИЕ

1. Моторна част
2. Чаша (900 ml)
3. Основание на чашата
4. Бутон за фиксиране на основанието
5. Отвор за подаване на продукти
6. Блъскач
7. Нож за раздробяване
8. Диск за ренде/нарязване на кръгчета
9. Ситно ренде
10. Едро ренде
11. Нож за нарязване на кръгчета
12. Фиксатор за приставките
13. Накрайници за разбиване на яйца и крем
14. Накрайници за разбъркване на тесто
15. Потапящ се блендер
16. Бутон за импулсен режим
17. Мерна чашка (850 ml)

SCG ОПИС

1. Кућиште с мотором
2. Посуда (900 ml)
3. Погон посуде
4. Дугме фиксирања погона
5. Отвор за додавање састојака
6. Гурач
7. Нож за уситњавање
8. Диск-ренде / за резање кришкама
9. Ситно ренде
10. Веће ренде
11. Нож за резање кришкама
12. Адаптер за наставке
13. Жице за мућење јаја и крема
14. Прибори за мешање густог теста
15. Потопљена мешалица
16. Дугме за укључење импулсног режима
17. Чаша за мерење (850 ml)

EST KIRJELDUS

1. Mootoriosa
2. Anum (900 ml)
3. Anuma ajamiosa
4. Ülekandeseadme fikseerimise nupp
5. Ettesöötistoru
6. Lükkur
7. Viilutamistera
8. Tera riivimiseks/viilutamiseks
9. Peenike riiv
10. Jäme riiv
11. Tera viilutamiseks
12. Terahoidik
13. Visplid munade ja kreemide vahustamiseks
14. Otsikud tiheda taigna segamiseks
15. Sisselaaditav blender
16. Impulsrežiimi nupp
17. Mõõtenõu (850 ml)

LT APRAŠYMAS

1. Korpusas su varikliu
2. Maisto ruošimo indas (900 ml)
3. Indo pavara
4. Pavaros fiksavimo mygtukas
5. Produktų įkrovimo anga
6. Stūmiklis
7. Smulkinimo peilis
8. Keičiamų antgalių diskas
9. Smulki tarka
10. Vidutinė tarka
11. Peilis griežinėliais pjaustyti
12. Antgalių laikiklis
13. Antgaliai kiaušiniams ir kremams plakti
14. Antgaliai tirštai tešlai maišyti
15. Rankinis maišytuvas
16. Impulso režimo mygtukas
17. Matavimo indas (850 ml)

KZ СИПАТТАМА

1. Қозғалтқыш бөлік
2. Шара (900 ml)
3. Шараның жетегі
4. Жетекті белгілеу түймесі
5. Жеміс салуға арналған саңылау
6. Итергіш
7. Ұсақтауға арналған пышақ
8. Үгуге/тілімдеп турауға арналған дискі
9. Ұсақ үккіш
10. Ірі үккіш
11. Тілімдеп турауға арналған пышақ
12. Қондырмаларға арналған өтпелік
13. Жұмыртқалар мен кремдерді көпсітуге арналған саптамалар
14. Ауыр қамырды бұлғауға арналған саптамалар
15. Қол блендері
16. Импульстік режим батырмасы
17. Өлшеуіш стақан (850 ml)

LV APRAKSTS

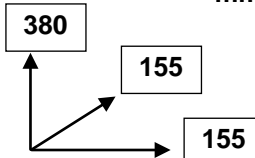
1. Motora daļa
2. Kauss (900 ml)
3. Kausa piedziņa
4. Pievada fiksācijas taustiņš
5. Atvere produktu ievietošanai
6. Stampa
7. Nazis sasmalcināšanai
8. Disks rīvēšanai/sagriešanai šķēlēs
9. Smalkā rīve
10. Rupjā rīve
11. Nazis sagriešanai šķēlēs
12. Pārejas ierīce uzliktņiem
13. Uzgaļi olu un krēmu putošanai
14. Uzgaļi bļivas mīklas mīcīšanai
15. Rokas blenderis
16. Impulsu režīma poga
17. Mērtrauks (850 ml)

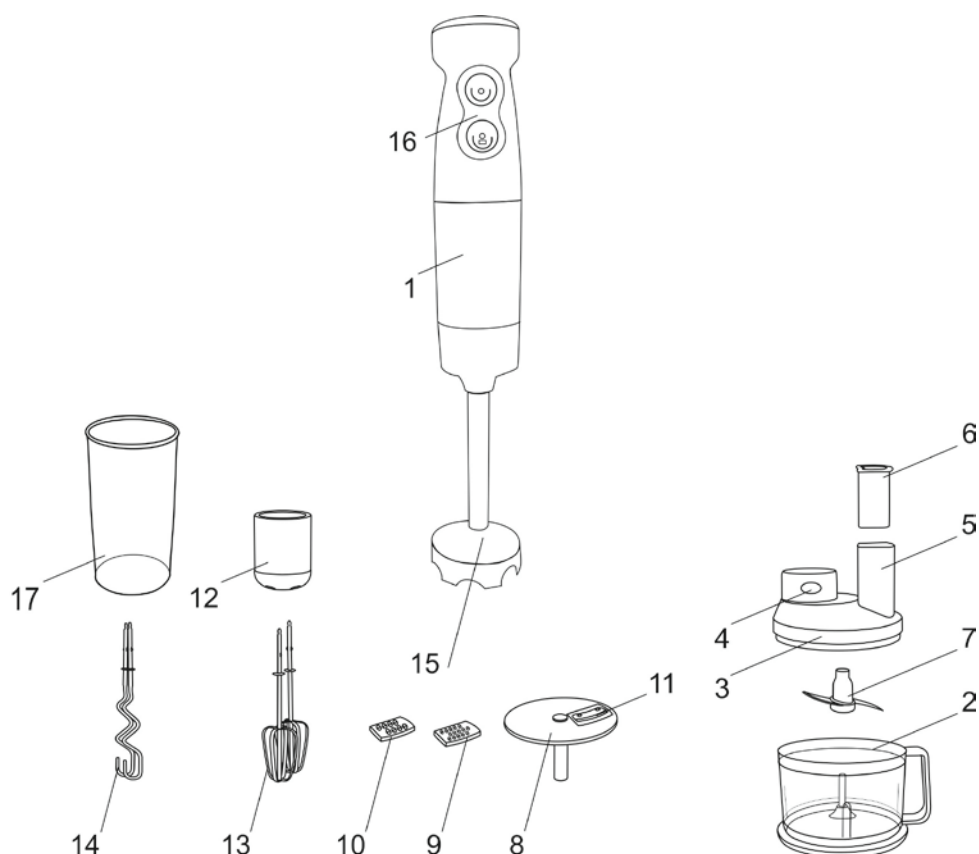
H LEÍRÁS

1. Motorház
2. Csésze (900 ml)
3. A csésze meghajtója
4. Hajtómű rögzítő gombja
5. Adagoló torok
6. Tolórúd
7. Aprító kés
8. Reszelő/cikkező korong
9. Aprólyukú reszelő
10. Nagylyukú reszelő
11. Cikkező kés
12. Tartozék illesztő
13. Tojás, krém felverő
14. Tésztakeverő
15. Merülő blender
16. Impulzus üzemmód gomb
17. MÉRŐPOHÁR (850 ml)

SL STAVBA VÝROBKU

1. Motorová jednotka
2. Misa (900 ml)
3. Pohon misy
4. Tlačidlo na upevnenie misy
5. Hrdlo na vkládanie potravín
6. Posunovač
7. Nôž
8. Kotúč na odnímateľné nože
9. Jemné strúhadlo
10. Hrubé strúhadlo
11. Nôž na krájanie na plátky
12. Prechodný nástavec
13. Šľahacia metla na vajcia a krémy
14. Šľahacia metla na tuhé cesto
15. Tyčový mixér
16. Tlačidlo impulzného režimu
17. Odmerka (850 ml)

<p>~ 220-240 V / 50 Hz Класс защиты II</p>	<p>1000 W</p>	<p>1,9 / 2.315 kg</p>	<p>mm</p> 
--	---------------	-----------------------	---



GB INSTRUCTION MANUAL**IMPORTANT SAFEGUARDS**

- Before connecting the appliance for the first time check that voltage indicated on the rating label corresponds to the mains voltage in your home.
- For home use only. Do not use for industrial purposes. Do not use the appliance for any other purposes than described in this instruction manual.
- Do not use outdoors.
- Always unplug the appliance from the power supply before cleaning and when not in use.
- To prevent risk of electric shock and fire, do not immerse the appliance in water or any other liquids.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not leave the appliance switched on when not in use.
- If the power cord is damaged it should be replaced by the manufacturer or authorized servicing center or qualified professional for safety reasons.
- Do not attempt to repair, adjust or replace parts in the appliance. Check and repair the malfunctioning appliance in the nearest service center only.
- Keep the cord away from sharp edges and hot surfaces.
- Do not pull, twist, or wrap the power cord around the appliance.
- **Do not immerse the motor unit in any liquid or wash in a dishwasher.**
- **WARNING:** The blades are extremely sharp and therefore dangerous. Handle with caution!
- **WARNING:** it is prohibited to overfill the unit or use it without ingredients. Do not exceed the continuous operating time.
- Plastic parts of the blender may be used at temperatures not higher than 40 °C.
- If the product has been exposed to temperatures below 0°C for some time it should be kept at room temperature for at least 2 hours before turning it on.
- The manufacturer reserves the right to introduce minor changes into the product design without prior notice, unless such changes influence significantly the product safety, performance, and functions.

PREPARATION FOR OPERATING

- Prior to initial use wash all removable parts with warm water with cleansing agent and dry up carefully. Wipe the outside of the motor base with moist tissue.
- **It is strongly prohibited to immerse the motor base into any liquids and/or to clean it with water.**

IMMERSION BLENDER

- This unit is ideal for making cream soups, sauces and dressings, baby food, and also for blending various cocktails.
- **To prevent splashing, immerse the blender into products to be blended prior to switching it.**
- To remove, twist the immersion blender counterclockwise.

CHOPPING BLADE / MINI-CHOPPER

- Mini-chopper is ideal for chopping greenery and vegetables, cheese, majority of nuts, dried fruits. Hard products, such as meat, onion, carrots, need to be cut before processing. Nutshells must be removed, meat must be separated from bones and tendons.
- The chopper is not suitable for crushing ice and chopping hard products, such as coffee grains, nutmegs, cereals.
- Caution! The chopping blade is very sharp! Hold the blade by the top plastic area only!
- Place the blade on the central finger in the jar.
- Add ingredients into the jar.
- Cover the jar with the drive.
- Place the motor base into the jar drive until tightened.
- While chopping, hold the motor base with one hand, accessory jar – with the other hand.
- When finished, remove the motor base first.
- Place the motor base into the bowl drive, secure it by pressing the knob (4).
- After use, remove first the motor base by pressing the knob (4).
- Then remove the jar drive.
- Remove the blade carefully.
- At this point you may remove chopped ingredients from the jar.

SUPPORTING DISC.

- Supporting disc is used for slicing (11) and shredding (9, 10) vegetables, e.g. cucumbers, carrots, potatoes, onions, and some kinds of cheeses.
- Place one of replaceable blade into disc.
- **WARNING:** replaceable blades are very sharp! Handle them with care!
- To secure the blade in the disc, press it so that locked with the edge of the aperture.
- Place the disc on the pin firmly.
- Put the bowl on the drive.
- Place the motor part on the bowl drive.

CAUTION: Use the pusher only to feed products, push it evenly and gently. The heavier pressure, the coarser chopping.

MIXER

- Whisk (13) is used to beat liquid dough for waffles or pancakes, eggs, to prepare liquid sauces, creams, whipped cream, potato mashes.
- Dough hook (14) is used to make dough or pastries.
- Fit the attachment adaptor to the motor unit and tighten counter-clockwise.
- Push the beaters into slots, slightly turning until locking into proper position.
- Immerse the beaters into the products mixture.

FOOD PROCESSOR USING

- Please make sure accessories are at their places before switching on.
- Plug-in device.
- Press and hold the Pulse button – food processor will operate while this button is pressed.

Food	Maximum quantity	Maximum time,Sec
BLENDER		
Radish, Carrots, Cucumber	200g	30
Liquid ingredients, Salad dressings	0.4 L	30
Light Batter	0.5 L	30
CHOPPER		
Meat, Fish	120g	5
Nuts	100g	2x10
Boiled Eggs, Onions	100g	5
Parsley	20g	5

CAUTION: Do not operate continuously longer than 3 minute with less than 2 minutes intermission.

- Do not remove any parts during operating.

CLEANING AND CARE

- Switch off and unplug the appliance.
- Wash the accessories immediately and avoid soaking them in water for a long period; wash in warm sudsy water after each use. Dry all accessories with a clean soft cloth. Do not use a dishwashing machine.
- Wipe the housing with damp cloth.
- Do not use scouring pads, abrasive and harsh detergents.

STORAGE

- Be sure that the appliance is unplugged.
- Complete all requirements of Chapter CLEANING AND CARE.
- Keep the appliance in a dry clean place.

RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед первоначальным включением убедитесь, что технические характеристики, указанные на изделии, соответствуют параметрам электросети.
- Использовать только в бытовых целях согласно данному Руководству по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не использовать вне помещений.
- Всегда отключайте устройство от электросети перед сборкой, разборкой и очисткой, или если Вы его не используете.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте моторную часть и шнур питания в воду или другие жидкости и не подставляйте ее под струю воды. Если это случилось, немедленно отключите устройство от электросети и, прежде чем пользоваться им дальше, проверьте работоспособность и безопасность прибора у квалифицированных специалистов.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.
- При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель или уполномоченный им сервисный центр, или аналогичный квалифицированный персонал.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. При возникновении неполадок обращайтесь в Сервисный центр.
- Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.

- При отключении прибора от электросети не тяните за шнур питания, беритесь за вилку. Не перекручивайте и ни на что не наматывайте его.
- По завершении работы, прежде, чем извлекать продукты и насадки, отключите прибор от электросети и дождитесь полной остановки электродвигателя.
- **ВНИМАНИЕ:** Режущие лезвия очень острые и представляют опасность. Обращайтесь с ними крайне осторожно!
- **ВНИМАНИЕ:** Не превышайте допустимое время непрерывной работы.
- Не помещайте в пластиковые части блендера (чашу, стакан) горячие ингредиенты (> 40 °С).
- Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0°С, перед включением его следует выдержать в комнатных условиях не менее 2 часов.
- Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Перед первоначальным использованием вымойте все съемные части теплой водой с моющим средством и тщательно просушите. Моторную часть снаружи протрите мягкой слегка влажной тканью.
- **Запрещается погружать моторную часть в любые жидкости и мыть ее водой.**

ПОГРУЖНОЙ БЛЕНДЕР

- Блендер идеально подходит для приготовления супов-пюре, различных соусов и подлив, а также детского питания, смешивания разнообразных коктейлей.
- Плотно накрутите блендер на корпус по часовой стрелке.
- **Во избежание выплескивания смеси, перед включением погрузите блендер в смешиваемые продукты.**
- Для отсоединения открутите погружной блендер против часовой стрелки.

МИНИ-ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ

- Мини-измельчитель идеально подходит для измельчения зелени и овощей, сыра, большинства сортов орехов, сухофруктов. Крупные продукты, такие как мясо, сыр, лук, морковь предварительно необходимо нарезать. С орехов удалить скорлупу, мясо отделить от костей и сухожилий.
- Измельчитель не подходит для колки льда, измельчения очень твердых продуктов, таких как кофейные зерна, мускатный орех, злаков.
- **ВНИМАНИЕ!** Лезвие ножа для измельчения очень острое! Держите только за верхнюю пластиковую часть!
- Поместите нож для измельчения на центральную ось чаши.
- Загрузите в чашу продукты.
- Накройте чашу приводом чаши.
- Вставьте моторную часть в привод чаши, зафиксируйте моторную часть с помощью кнопки (4).
- В процессе измельчения одной рукой держите моторную часть, другой – чашу для измельчения.
- После использования в первую очередь отсоедините моторную часть, нажав на кнопку (4).
- Далее отсоедините привод чаши.
- Осторожно выньте нож для измельчения.
- Только после этого выложите измельченные продукты из чаши для измельчения

ДИСК ДЛЯ СМЕННЫХ НОЖЕЙ

- Универсальный диск с ножами предназначен для нарезки ломтиками (11) и шинковки (10,9) овощей, например огурцов, моркови, картофеля, лука-порея и репчатого лука, а также некоторых сортов сыра.
- Вставьте один из сменных ножей в диск.
- **ВНИМАНИЕ:** Сменные ножи очень острые! Обращайтесь с ними крайне осторожно!
- Чтобы поместить нож в отверстие на диске, нужно нажать на него таким образом, чтобы фиксаторы ножа зацепились за край отверстия.
- Диск плотно насадите на ось.
- Наденьте на чашу привод.
- Установите моторную часть на привод чаши.

ВНИМАНИЕ: Подавайте продукты только толкателем, умеренно нажимая на него.

МИКСЕР

- Насадка для взбивания (13) применяется для взбивания жидкого теста для вафель и блинов, яичных белков для приготовления жидких соусов, кремов, взбитых сливок, картофельного пюре.
- Насадка для замешивания (14) применяется для замешивания дрожжевого теста.
- Плотно накрутите переходник на корпус по часовой стрелке.
- Слегка проворачивая, вставьте сменные насадки в гнезда до фиксации.
- Погрузите насадки в смешиваемые продукты.

РАБОТА

- Убедитесь, что сборка произведена полностью и должным образом.
- Подключите прибор к электросети.
- Нажмите и удерживайте одну из кнопок импульсного режима – процессор будет работать, пока нажата эта кнопка.

Обрабатываемый продукт	Максимальная масса / объем	Макс. время непрерывной обработки (сек)
БЛЕНДЕР		
Редис, Морковь, Огурцы	200 г	30
Приготовление подлив, соусов и овощного пюре	0.4 л	30
Легкое тесто	0.5 л	30
МИНИ-ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ		
Мясо, Рыба	120 г	5
Орехи	100 г	2x10
Вареные яйца, Лук	100 г	5
Петрушка	20 г	5

ПРИМЕЧАНИЕ: Время непрерывной работы процессора не должно превышать 3 мин., а перерыв между включениями – не менее 2 мин.

- Запрещается снимать любые принадлежности во время работы процессора.

ОЧИСТКА И УХОД

- После окончания работы выключите прибор и отключите его от электросети.
- Сразу же (не замачивая надолго) вымойте все съемные части теплой мыльной водой, после чего протрите сухим чистым полотенцем. Не используйте для этого посудомоечную машину.
- Моторную часть протрите мягкой влажной тканью.
- Не используйте жесткие губки, абразивные и агрессивные чистящие средства.

ХРАНЕНИЕ

- Перед хранением убедитесь, что прибор отключен от электросети.
- Выполните требования раздела ОЧИСТКА И УХОД.
- Храните прибор в сухом чистом месте.

CZ NÁVOD K POUŽITÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před prvním použitím spotřebiče zkontrolujte, zda technické údaje uvedené na nálepce odpovídají parametrům elektrické sítě.
- Používejte pouze v domácnosti v souladu s tímto Návodem k použití. Spotřebič není určen pro průmyslové účely.
- Používejte spotřebič pouze ve vnitřních prostorách.
- Vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky před čištěním a v případě, že elektrický přístroj nepoužíváte.
- Pro zamezení úrazu elektrickým proudem a požáru neponořujte přístroj do vody nebo jiných tekutin.
- Spotřebič není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, mentálními schopnostmi nebo smysly, nebo osobami, které nemají zkušenosti nebo znalosti, pokud se nenacházejí pod dohledem nebo nejsou instruováni o použití spotřebiče osobou, zodpovědnou za jejich bezpečnost.
- Děti musí být pod dohledem pro zabránění her se spotřebičem.
- Nedovolujte, aby si děti hrály se spotřebičem.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Při poškození přírodní šňůry její výměnu, pro zamezení nebezpečí, musí provádět výrobce nebo jim zplnomocněné servisní středisko, nebo obdobný kvalifikovaný personál.
- Nesmíte sami provádět jakékoliv opravy přístroje. Pokud je to nutno, obraťte se na nejbližší servisní středisko.
- Dávejte pozor a chraňte síťový kabel před ostrými hranami a horkem.
- Netáhněte za napájecí kabel, nepřekrucujte jej a neotáčejte kolem tělesa spotřebiče.
- **Po ukončení práce nejdříve odpojte spotřebič od elektrické sítě a počkejte, až se úplně zastaví. Teprve potom můžete vyndat potraviny a nástavec.**
- **UPOZORNĚNÍ:** Stiskněte tlačítko na odpojení nástavců a sundejte nástavec.
- **UPOZORNĚNÍ:** Je zakázáno přetěžovat spotřebič nebo používat jej bez potravin. Nepřekračujte povolenou dobu nepřetržitého provozu.
- Plastové části drtiče lze použít při teplotách nad 40 °C.
- Pokud byl výrobek určitou dobu při teplotách pod 0° C, před zapnutím ho nechejte při pokojové teplotě po dobu nejméně 2 hodiny.
- Výrobce si vyhrazuje právo bez dodatečného oznámení provádět menší změny na konstrukci výrobku, které značně neovlivní bezpečnost jeho používání, provozuschopnost ani funkčnost.

PŘÍPRAVA

- Před prvním použitím důkladně omyjte všechny odnímatelné části v teplé vodě s mycím prostředkem a dobře je osušte. Motorovou jednotku zvenku otřete jemnou trochou vlhkou utěrkou.
- **Neponořujte motorovou jednotku do jakékoliv tekutiny ani ji nemyjte vodou.**

MIXÉR

- Mixér je ideální pro polévky, kaše a omáčky, stejně jako pro dětská jídlá a michání různých koktejlů.
- **Aby nedošlo k rozlítí směsi, než mixér zapnete, ponořte jej do potravin, které chcete smíchat.**
- Pokud chcete odstranit nástavec, otočte jím proti směru hodinových ručiček.

NŮŽ NA MLETÍ / MINI-DRTIČ

- Minidrtič je ideální pro krájení bylinek a zeleniny, sýra, většiny druhů ořechů, suchého ovoce. Velké kusy potravin, jako maso, sýr, cibule, mrkev, musíte nejdříve nakrojit na menší. Z ořechů odstraňte skořápky, maso oddělte od kostí a šlach.
- Drtič není určen pro drtění ledu ani na mletí velmi tvrdých potravin jako kávová zrna, muškátový ořech, obilniny.
- Upozornění! Čepel nože na mletí je velmi ostrý! Držte jej pouze za horní část z umělé hmoty!
- Nastavte nůž na mletí na čep uprostřed mísy.
- Vložte do mísy potraviny.
- Nakryjte mísu pohonem.
- Vložte motorovou jednotku do pohonu mísy.
- Za mletí jednou rukou držte motorovou jednotku, druhou – mísu na mletí.
- Po použití nejdříve odstraňte motorovou jednotku.
- Vložte motorovou jednotku do pohonu mísy a zajistěte ji stisknutím tlačítka (4).
- Po použití nejprve odstraňte motorovou jednotku stisknutím tlačítka (4).
- Potom odstraňte pohon mísy.
- Opatrně vyndejte nůž na mletí.
- Teprve potom vyložte rozemleté potraviny z mísy na mletí.

KOTOUČ S ODNÍMATELNÝMI NOŽI

- Kotouč s odnímatelnými noži je určen pro krájení (11) a sekání (10, 9) zeleniny, např. okurek, mrkve, brambor, póru a cibule, a také některých druhů sýrů.
- Vložte jeden z odnímatelných nožů do kotouče.
- **UPOZORNĚNÍ:** Odnímatelné nože jsou velmi ostré! Zacházejte s nimi velmi opatrně!
- Pro vložení nože do otvoru na motorové jednotce, přitlačte jej tak, aby se západky nože chytily okraje otvoru.
- Kotouč pevně nasadte na osu.
- Nasadte pohon na mísu.
- Nastavte motorovou jednotku na pohon mísy.

UPOZORNĚNÍ: Vkládejte potraviny výhradně pomoci posouvače. Čím je větší úsilí při tlačení na posouvač, tím se potraviny opracovávají hruběji.

MIXÉR

- Metla (13) je určena na šlehání těsta na oplatky a palačinky, vaječných bílků pro výrobu tekutých omáček, krémů, šlehaček, bramborové kaše.
- Metla (14) je určena na hnětení těsta.
- Těsně zašroubujte převod nástavců na těleso spotřebiče proti směru hodinových ručiček.
- Dejte směnitélné nástavce do hnízda, trochu je otočte a tím upevněte.
- Ponořte nástavce do potravin, které budete míchat.

PROVOZ

- Překontrolujte, zda je montáž správná a úplná.
- Zapojte procesor do elektrické sítě.
- Stiskněte tlačítko režimu „pulse“ – procesor bude pracovat, dokud toto tlačítko bude stisknuto.

Potraviny	Maximální váha / objem	Max. doba nepřetržitého opracování (vteřin)
BLENDER		
Ředkev, Mrkev, Okurky	200 g	30
Pro přípravu omáček a zeleninových pyré	0.4 L	30
Lehké těsto	0.5 L	30
MINI DRTIČ		
Maso, Ryba	120 g	5
Ořechy	100 g	2x10
Vařená vejce, Cibule	100 g	5
Petržel	20 g	5

UPOZORNĚNÍ: Maximální doba nepřetržitého provozu nesmí být delší než 3 min., minimální přestávka mezi zapnutími – 2 min.

- Je přesný zákaz snimat jakékoliv části procesoru za provozu.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Po ukončení práce vypněte spotřebič a odpojte jej od elektrické sítě.
- Hned umyjte všechny snímatelné části teplou mýdlovou vodou a otřete suchým čistým ručníkem. Nepoužívejte myčku nádobí.
- Těleso spotřebiče otřete jemným vlhkým hadrem.

- Nepoužívejte kovové houby, brusné nebo útočné čisticí prostředky.

SKLADOVÁNÍ

- Před čištěním vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Splňte pokyny části ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.
- Skladujte spotřebič v suchém a čistém místě.

BG РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди да използвате изделиято за пръв път проверете, дали посочените технически характеристики на уреда съответстват с захранването във Вашата мрежа.
- Изделието е предназначено само за домашна употреба и трябва да се експлоатира съответно това Ръководство. Уредът не е за промишлено използване.
- Не използвайте навън.
- Винаги изключвайте уреда от контакта, ако не го ползвате, а също така преди да го почиствате.
- С цел предотвратяване на токов удар или възпламеняване не потапяйте уреда във вода или други течности.
- Фурната не трябва да се управлява от хора (включително деца) с понижени физически, сетивни или умствени способности, или от лица, които не притежават съответните знания и опит, ако тези лица не са под надзор или не са инструктирани относно използването на фурната от друго лице, отговарящо за тяхната безопасност.
- Децата не трябва да се оставят сами до фурната и не трябва да им се разрешава да играят с нея.
- Не оставяйте включения уред без надзор.
- Използвайте само съставните части от комплекта.
- В тези случаи, когато захранващият кабел е повреден, с цел избягване на рискови ситуации, захранващият кабел трябва да бъде заменен от производителя или оторизиран център за обслужване, или от квалифициран специалист.
- Не поправяйте уреда самостоятелно. За отстраняване на повреди се обърнете в най-близкия сервизен център.
- Следете, кабелът да не докосва горещи повърхности и остри предмети.
- Не дърпайте, не усуквайте кабела, а също така не обвивайте с кабела корпуса на уреда.
- **След като работата на уреда е приключена, преди да извадите продуктите и приставките, изключете робота от контакта и изчакайте двигателят да спре напълно.**
- **ВНИМАНИЕ:** Свалете наставката, като натиснете бутоните за изхвърляне на приставките.
- **ВНИМАНИЕ:** Забранява се да препълвате уреда или да го използвате без продукти. Не надвишавайте препоръчаното време за непрекъсната работа.
- Пластмасовите части на чопъра могат да се използват при температура не повече от 40 °C.
- Ако изделието известно време се е намирало при температура под 0°C, тогава преди да го включите, то трябва да престои на стайна температура не по-малко от 2 часа.
- Производителят си запазва правото без допълнително уведомление да внася незначителни промени в конструкцията та на изделието, като същите да не влияят кардинално върху неговата безопасност, работоспособност и функционалност.

ПОДГОТОВКА ЗА РАБОТА

- Преди първото използване изплакнете всичките свалящи се части с топла вода и веро, после ги подсушете добре. Външната страна на моторната част забършете с меко навлажнено парцалче.
- **Забранява се да потапяте моторната част на блендера в каквито и да било течности и да я измивате с вода.**

БЛЕНДЕР-ПАСАТОР

- Този блендер е изключително подходящ за приготвяне на крем-супи, различни сосове, също и бебешка храна, смесване на разнообразните коктейли.
- **Срещу разпръскване на сместа, потопете блендера в смесваните продукти преди го да включите.**
- За сваляне завъртете блендера-пасатор срещу посока на часовниковата стрелка.

НОЖ ЗА НАДРОБЯВАНЕ НА ПРОДУКТИТЕ / МИНИ-ЧОПЕР

- Мини-чопърът е много подходящ за натрошаване на билки и зеленчуци, кашкавал, повечето ядки, изсушени плодове. Едрите продукти, като месо, кашкавал, лук, моркови нарежете предварително на по-дребни парчета. Почистете ядките от черупки, месото от кокали и сухожилия.
- Чопърът не е подходящ за надробяване на лед, а също и за такива много твърди продукти като кафени зърна, индийско орехче, жито.
- Внимание! Краищата на ножовете са много остри! Докосвайте само горната пластмасова част!
- Поместете ножа за надробяване върху централния щифт на чашата.
- Сложете продуктите в чашата.
- Върху чашата сложете задвижване на чашата.
- Сложете моторната част в задвижването на чашата до фиксиране.

- По време на натрошаването с едната ръка придържайте моторната част, а с другата – чаша на приставката за натрошаване.
- След приключване на работа първо отстранете моторната част.
- Поставете моторната част в задвижването на чашата, фиксирайте моторната част с помощта на бутон (4).
- След използването първо отстранете моторната част, като натиснете бутон (4).
- После отстранете задвижването на чашата.
- Внимателно извадете ножа за надробяване.
- И само след това изсипете надробените продукти от чашата за надробяване.

ДИСК ЗА СМЕННИТЕ НОЖОВЕ

- Универсалният диск с ножовете е предназначен за нарязване на кръгчета (11) и нарязване на ситно (10,9) на зеленчуците, например краставици, моркови, картофи, праз лук и кромид лук, а също и меките сортове на кашкавал.
- Поставете един от сменните ножове в диска.
- **ВНИМАНИЕ:** Сменните ножове са много остри! Докосвайте ги много внимателно!
- За да сложите ножа в отвора на диска, трябва да натиснете върху него така, фиксаторите на ножа да се закачат за края на отвора.
- Сложете плътно диска върху оста.
- Задвижването поставете върху чашата.
- Моторната част установете върху задвижването на чашата.

ВНИМАНИЕ: Подавайте продуктите само с помощта на блъскача, като леко го натискате. Колкото по-силно е натискането, толкова по-грубо ще бъде обработването.

МИКСЕР

- Приставка за разбиване (13) се прилага за разбиване на течното тесто за вафли, белтъци, за приготвяне на течните сосове, кремове, сметана и картофено пюре.
- Приставка за замесване (14) се прилага за замесване на тесто с мая.
- Плътно завъртете фиксатор за наставките върху корпуса срещу посока на часовниковата стрелка.
- Сложете свалящи се наставки в отвори, те да се фиксират.
- Потопете крайниците в компоненти за смесване.

РАБОТА

- Проверете, сглобяването да е направено докрай и както трябва.
- Включете работата в контакта.
- Натиснете и предържайте бутона на импулсния режим – роботът ще работи докато бутонът е натиснат.

Обработван продукт	Максимално тегло / обем	Макс. време за непрекъснато обработване (сек)
БЛЕНДЕР		
Репички, Моркови, Краставици	200 г	30
Приготвяне на сосове, зеленчуково пюре	0.4 л	30
Леко тесто	0.5 л	30
МИНИ-МЕЛАЧКА		
Месо, Риба	120 г	5
Орехи	100 г	2x10
Варени яйца, Лук	100 г	5
Магданоз	20 г	5

ЗАБЕЛЕЖКА: Времетраене на непрекъсната работа на уреда не трябва да надвишава 3 мин., а почивка между включванията да не бъде по-малка от 2 мин.

- Забранява се да сваляте съставните части на уреда по време на работата му.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- След като работата на уреда е приключена, изключете го и извадете щепсела от контакта.
- Веднага (без да накисвате дълго време) измийте всичките свалящи се части с топла вода и препарат, после забършете със суха чиста кърпа. Не използвайте съдомиялна машина за почистване на сокоизстисквачката.
- Корпусът забършете с меко влажно парцалче.
- Не ползвайте телчета, драскащи и агресивни миялни препарати.

СЪХРАНЯВАНЕ

- Преди да прибирате уреда за съхраняване, проверете, той да е изключен от контакта.
 - Изпълнявайте изискванията от раздела ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА.
- Съхранявайте уреда на сухо и чисто място.

UA ПОРАДНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Шановний покупець! Ми вдячні Вам за придбання продукції торговельної марки SCARLETT та довіру до нашої компанії. SCARLETT гарантує високу якість та надійну роботу своєї продукції за умови дотримання технічних вимог, вказаних в посібнику з експлуатації.
- Термін служби виробу торгової марки SCARLETT у разі експлуатації продукції в межах побутових потреб та дотримання правил користування, наведених в посібнику з експлуатації, складає 2 (два) роки з дня передачі виробу користувачеві. Виробник звертає увагу користувачів, що у разі дотримання цих умов, термін служби виробу може значно перевищити вказаний виробником строк.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Перед першим увімкненням перевірте, чи відповідають технічні характеристики виробу, зазначені на наклейці, параметрам електромережі.
- Використовувати тільки в побутових цілях відповідно до даного Порадника з експлуатації. Прилад не призначений для виробничого застосування.
- Використовувати тільки у приміщенні.
- Завжди відключайте пристрій з електромережі перед очищенням, або якщо Ви його не використовуєте.
- Щоб уникнути поразки електричним струмом і загоряння, не занурюйте прилад у воду чи інші рідини.
- Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями або у разі відсутності у них опиту або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані про використання приладу особою, що відповідає за їх безпеку.
- Діти повинні знаходитись під контролем, задля недопущення ігор з приладом.
- Не залишайте увімкнений прилад без нагляду.
- Не використовуйте приналежності, що не входять до комплекту.
- У разі пошкодження кабелю живлення, його заміну, з метою запобігання небезпеці, повинен виконувати виробник або уповноважений їм сервісний центр, або аналогічний кваліфікований персонал.
- Не намагайтеся самостійно ремонтувати пристрій. У випадку виникнення несправностей звертайтеся до найближчого Сервісного центру.
- Слідкуйте, щоб шнур живлення не торкався гострих крайок та гарячих поверхонь.
- Не тягніть, не перекручуйте та ні на що не намотуйте шнур живлення.
- **Наприкінці роботи, перш, ніж витягати продукти та насадки, відключіть прилад з електромережі та дочекайтеся повної зупинки електродвигуна.**
- **УВАГА:** Зніміть насадку, натиснувши кнопки від'єднання насадок.
- **УВАГА:** Заборонено переповнювати прилад або використовувати його без продуктів. Не перевищуйте допустимий час беззупинної роботи.
- Пластикові деталі подрібнювача можуть використовуватися при температурі не вище 40°C.
- Якщо виріб деякий час знаходився при температурі нижче 0°C, перед увімкненням його слід витримати у кімнаті не менше 2 годин.
- Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.
- Виробник залишає за собою право без додаткового повідомлення вносити незначні зміни до конструкції виробу, що кардинально не впливають на його безпеку, працездатність та функціональність.

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

- Перед першим використанням вимийте всі знімні частини теплою водою з м'яким засобом та ретельно просушіть їх. Відсік з двигуном зовні протріть м'якою злегка вологою тканиною.
- **Заборонено занурювати відсік з двигуном в будь-яку рідину та мити його водою.**

БЛЕНДЕР ЩО ЗАНУРЮЄТЬСЯ

- Блендер ідеально підходить для приготування супів-пюре, різноманітних соусів та підливки, а також дитячого харчування, змішування різноманітних коктейлів.
- **З метою запобігання витіканню суміші назовні, перед увімкненням занурте блендер у продукти, що мають змішуватися.**
- Задля від'єднання відкрутіть блендер, що занурюється, проти годинникової стрілки.

НІЖ ДЛЯ ПОДРІБНЕННЯ ПРОДУКТІВ / МІНІ-ПОДРІБНЮВАЧ

- Міні-подрібнювач ідеально підходить для подрібнення зелені та овочів, сиру, більшості сортів горіхів, сухофруктів. Великі продукти, такі як м'ясо, сир, цибуля, морква попередньо необхідно нарізати. З горіхів видалити шкарлупу, м'ясо відокремити від кісток та сухожилля.
- Подрібнювач не підходить для розколювання льоду, подрібнення дуже твердих продуктів, таких як кавові зерна, мускатний горіх, злаки.
- Увага! Лезо ножа для подрібнення дуже гостре! Тримайте лише за верхню пластикову частину!
- Покладіть ніж для подрібнення на центральний штифт чаші.
- Завантажте в чашу продукти.
- Накрийте чашу приводом чаші.
- Вставте відсік з двигуном у привід чаші до фіксації.
- В процесі подрібнення однією рукою тримайте відсік з двигуном, другою – чашу насадки для подрібнення.
- Після використання, в першу чергу від'єднайте відсік з двигуном.

- Вставте відсік для двигуна у привід чаші, зафіксуйте відсік для двигуна за допомогою кнопки (4).
- Після використання, в першу чергу від'єднайте відсік для двигуна, натиснувши на кнопку (4).
- Далі від'єднайте привід чаші.
- Обережно вийміть ніж для подрібнення.
- Тільки після цього вийміть подрібнені продукти з чаші для подрібнення.

ДИСК ДЛЯ ЗМІННИХ НОЖІВ

- Універсальний диск з ножами призначений для нарізання скибочками (11) та шинкування (10,9) овочів, наприклад, огірків, моркви, картоплі, порею та ріпчастої цибулі, а також деяких сортів сира.
- Вставте один із змінних ножів у диск.
- **УВАГА:** Змінні ножі дуже гострі! Поводьтеся з ними вкрай обережно!
- Щоб покласти ніж у отвір на диску, потрібно натиснути на нього так, щоб фіксатори ножа зачепилися за край отвору.
- Диск щільно насадіть на вісь.
- Надіньте на чашу привід.
- Встановіть відсік для двигуна на привід чаші.

УВАГА: Подавайте продукти тільки штовхальником, повільно натискаючи на нього. Чим більша сила натиску, тим грубіше буде обробка.

МІКСЕР

- Насадка для збивання (13) застосовується для збивання рідкого тіста для вафель та млинців, яєчних білків, для приготування рідких соусів, кремів, збитих вершків, картопляного пюре.
- Насадка для замішування (14) застосовується для замішування дріжджового тіста.
- Щільно накрутіть перехідник для насадок на корпус проти годинникової стрілки.
- Злегка повертаючи, вставте змінні насадки в гнізда до фіксації.
- Зануріть насадки в продукти, які маєте перемішати.

РОБОТА

- Переконайтеся, що зборка повна і зроблена належним чином.
- Підключіть процесор до електромережі.
- Натисніть та утримуйте кнопку імпульсного режиму – процесор буде працювати доти, поки натиснута ця кнопка.

Продукти	Максимальна маса / об'єм	Макс. час безперервної обробки (сек)
БЛЕНДЕР		
Редис, Морква, Огірки	200 г	30
Приготування підлив, соусів та овочевого пюре	0.4 л	30
Легке тісто	0.5 л	30
МІНІ-ПОДРІБНЮВАЧ		
М'ясо, Риба	120 г	5
Горіхи	100 г	2x10
Варені яйця, Цибуля	100 г	5
Петрушка	20 г	5

ПРИМІТКА: Час безперервної роботи процесора не повинен перевищувати 3 хв., а перерва між включеннями – не менш 2 хв.

- Забороняється знімати будь-яке приладдя під час роботи процесора.

ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Наприкінці роботи вимкніть прилад та відключіть його з електромережі.
- Вимийте усі знімні частини теплою мильною водою відразу ж (не замочуючи надовго), після чого протріть сухим чистим рушником. Не використовуйте для цього посудомийну машину.
- Корпус протріть м'якою вологою тканиною.
- Не використовуйте жорсткі губки, абразивні та агресивні миючі засоби.

ЗБЕРЕЖЕННЯ

- Перед збереженням переконайтеся, що прилад відключений з електромережі.
- Виконайте усі вимоги розділу ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД.
- Зберігайте прилад у сухому чистому місці.

SCG УПУТСТВО ЗА РУКОВАЊЕ

СИГУРНОСНЕ МЕРЕ

- Пре првог укључења убедите се да техничка својства производа, назначена на налепници, одговарају параметрима електричне мреже.
- Користите само у домаћинству у складу са овим упутством за руковање. Уређај није намењен за професионалну употребу.
- Не користити вани.
- Увек искључите уређај из електричне мреже пре чишћења и ако се не користи.
- Да се избегну оштећење струјом и загоревање, не ставите уређај у воду и друге течности.
- Пећницу не треба да користе особе (укључујући и децу) са умањеним физичким, чулним или менталним способностима или особе које немају одговарајуће знање и искуство ако нису под надзором лица задужених за њихову безбедност или ако им та лица нису дала упутства о употреби пећнице.
- Децу треба надzirати и не треба им дозволити да се играју с пећницом.
- Не остављајте укључени уређај без надзора.
- Да би се избегле опасности у случају оштећења кабла, оштећени кабл треба да замени произвођач, овлашћени сервис или стручно лице.
- Не користите уређај са оштећеним прикључним каблом.
- Не пробајте да поправљате уређај сами. У случају оштећења уређаја јавите се сервису.
- Пазите да прикључни кабл не додирује оштре ивице и вруће површине.
- Не вуците, не запетљавајте и не намотавајте ни на шта прикључни кабл.
- Вадите намирнице и текућине само након потпуног заустављања мотора.
- **По завршетку рада, пре него што извадити намирнице и наставке, искључите уређај из електричне мреже и сачекајте док се електромотор потпуно заустави.**
- **УПОЗОРЕЊЕ:** Скините наставак, притиснувши типке за скидање наставака.
- **УПОЗОРЕЊЕ:** забрањено је препуњавати апарат или га користити празног. Немојте га пуштати да непрестано ради дуже него што је прописано.
- Пластични делови блендера могу се користити на температурама вишим од 40 °C.
- Ако је производ неко време био изложен температурама нижим од 0°C, треба га ставити да стоји на собној температури најмање 2 сата пре укључивања.
- Произвођач задржава право, без претходног обавештења да изврше мање измене у дизајн производа, које битно не утиче на његову безбедност, производност и функционалност.

ПРИПРЕМА ЗА РАД

- Пре прве употребе оперите све делове који се могу скинути, и то водом и средством за прање, и потом их добро осушите. Спољашњост кућишта с мотором пребришите влажном крпом.
- **Строго је забрањено потапати кућиште с мотором у било коју течност и/или прати га водом.**

МУТИЛИЦА

- Овај апарат је савршен за припрему крем чорби, сосева и дресинга, хране за бебе и за справљање разних коктела.
- **Да бисте спречили прскање, мутилицу потопите у производ који ћете мутити пре него што је укључите.**
- За уклањање, окрените потапајући блендер у смеру супротном од кретања казаљке.

ОШТРИЦА ЗА СЕЦКАЊЕ / МИНИ ЧОПЕР

- Мини чопер је савршен за сецкање зелениша и поврћа, сира, већине језграстих плодова и сушеног воћа. Тврде производе, као што су месо, лук и шаргарепа, треба исећи пре сецкања. Љуске морају бити уклоњене, месо мора бити одвојено од костију и жила.
- Чопер није погодан за ломљење леда и сецкање тврдих производа попут зрна кафе, орашчића и житарица.
- Пажња! Оштрица за сецкање је веома оштра! Држите је искључиво за горњи пластични део!
- Ставите оштрицу на централни носач у посуду.
- Ставите састојке у посуду.
- Посуду поклопите механизмом.
- Кућиште с мотором причврстите у механизам на посуду.
- Током сецкања једном руком држите кућиште с мотором, а другом држите посуду.
- Када завршите, прво скините кућиште с мотором.
- Кућиште с мотором ставите на механизам чиније и обезбедите га притиском на дугме (4).
- Након употребе прво уклоните кућиште с мотором притиском на дугме (4).
- Затим скините механизам.
- Оштрицу извуците пажљиво.
- Тек тада можете извадити исецкане састојке из посуде.

ПОТПОРНИ ДИСК

- Потпорни диск служи за сечење (11) и рендање (9, 10) поврћа, нпр. краставца, шаргарепе, кромпира, лука, као и неких врста сирева.
- На диск ставите неко од додатних сечива.
- **УПОЗОРЕЊЕ:** додатна сечива су веома оштра! Њима рукујте пажљиво!

- Да бисте обезбедили сечиво у диску, притисните га тако да буде фиксирано уз ивицу отвора.
- Диск чврсто ставите на клин.
- Чинију ставите на механизам.
- Део с мотором ставите на механизам чиније.

ПАЖЊА: Додавајте намирнице искључиво гурачем, полако га притискујући. Што више притискујете гурач, то је обрада грубља.

МИКСЕР

- Жица (13) служи за мућење смесе за вафле или палачинке, јаја, за припрему прелива, крема, шлага, пире кромпира.
- Кука за тесто (14) служи за припрему разних врста теста.
- Чврсто наврните адаптер за наставке на труп у смеру против казаљке на сату.
- Полако окрећући заменљиве приборе, ставите их у гнезда тако да се они фиксирају.
- Ставите приборе у продукте који је потребно измешати.

РАД

- Уверите се да сте обавили монтажу потпуно и правилно.
- Прикључите мултипрактик електричној мрежи.
- Притисните и држите дугме импулсног режима – мултипрактик ће радити док је дугме притиснуто.

Намирнице за обраду	Максимална тежина / обим	Макс. време непрекидне обраде (сек)
БЛЕНДЕР		
Ротквице, Шаргарепа, Краставци	200 г	30
Припремање умака, сосова и пире од поврћа	0.4 л	30
Лако тесто	0.5 л	30
МИНИ СЕЦКАЛИЦА		
Месо, Риба	120 г	5
Лешњаци	100 г	2x10
Барена јаја, Лук	100 г	5
Першун	20 г	5

НАПОМЕНА: Време непрекидног рада не сме трајати више од 3 мин., пауза између два укључења мултипрактика мора да буде најмање 2 мин.

- Забрањено је скидати било које делове за време рада мултипрактика.

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

- По завршетку рада искључите уређај из електричне мреже.
- Одмах (не квасећи дуго) оперите све делове који се скидају топлом сапуњавом водом, после чега обришите сувим чистим пешкиром. Не користите машину за прање судова.
- Кућиште обришите меканом влажном тканином.
- Не користите чврсте сунђере, абразиона и агресивна средства за чишћење.

ЧУВАЊЕ

- Пре спремања убедите се да је уређај искључен из електричне мреже.
- Испуните захтеве одељка ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ.
- Чувајте уређај на сувом и чистом месту.

EST KASUTUSJUHEND

OHUTUSNÕUANDED

- Enne seadme esimest voluvõrku lülitamist kontrollige, et seadme etiketil osutatud andmed vastaksid kohaliku voluvõrgu andmetele.
- Antud seade on mõeldud ainult koduseks, mitte tööstuslikuks kasutamiseks.
- Ärge kasutage seadet väljas.
- Eemaldage seade voluvõrgust enne selle puhastamist ning ajaks, mil seda ei kasutata.
- Elektrilöögi saamise ja süttimise vältimiseks ärge asetage seadet vette ega teistesse vedelikesse.
- Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks alanenud füüsiliste, tunnetuslike ja vaimsete võimetega isikutele (kaasa arvatud lastele) või neile, kellel puuduvad selleks kogemused või teadmised, kui nad ei ole järelevalve all või kui neid ei ole instrueerinud seadme kasutamise suhtes nende ohutuse eest vastutav isik.
- Lapsed peavad olema järelevalve all, et nad ei pääseks seadmega mängima.
- Ärge jätke töötavat seadet järelvalveta.
- Ärge kasutage tarvikuid, mis ei kuulu komplekti.
- Toitejuhtme vigastamise korral tohib selle ohu vältimiseks vahetada tootja, selleks volitatud hoolduskeskus või muu kvalifitseeritud personal.
- Ärge püüdke antud seadet iseseisvalt remontida. Vea kõrvaldamiseks pöörduge lähima teeninduskeskuse poole.

- Jälgige seda, et juhe ei puutuks vastu teravaid servi ja kuumi pindu.
- Ärge tõmmake toitejuhtmest, keerake seda krussi, ega ümber korpuse.
- Enne toiduainete ja vedelike väljavõtmist oodake, kuni mootor on lõplikult seiskunud.
- **On keelatud asetada köögikombaini korpust vedelikesse, samuti ka pesta vees või nõudepesumasinas.**
- **TÄHELEPANU:** Lõiketerad on äärmiselt teravad ja ohtlikud. Käituge nendega ettevaatlikult!
- **TÄHELEPANU:** Keelatud on seadet liigselt täita või kasutada seda tühjalt. Ärge ületage seadme lubatud pideva töö aega.
- Kannmikseri plastmassosi ei või kasutada üle 40 °C temperatuuriga toidu puhul.
- Kui toode on olnud mõnda aega õhutemperatuuril alla 0 °C, tuleb hoida seda enne sisselülitamist vähemalt 2 tundi toatemperatuuril.
- Tootja jätab endale õiguse teha ilma täiendava teatamiseta toote konstruktsiooni ebaolulisi muudatusi, mis ei mõjuta selle ohutust, töövoimet ega funktsioneerimist.

TÖÖKS ETTEVALMISTAMINE

- Enne esimest kasutamist peske kõik lahtivõetavad osad sooja vee ja pesuvahendiga ning kuivatage hoolikalt. Mootoriosa pühkige väljastpoolt puhtaks pehme, kergelt niiske lapiga.
- On keelatud uputada mootoriosa mis tahes vedelikesse ning pesta seda veega.

SAUBLENDER

- Blender sobib suurepäraselt püreesuppide, mitmesuguste kastmete ja lastetoitude valmistamiseks, samuti erinevate kokteilide segamiseks.
- **Segu väljapritsimise vältimiseks lükake blender enne sisselülitamist segatavatesse toiduainetesse.**
- Lahtivõtmiseks keerake saublenderit vastupäeva.

TERA TOIDUAINETE PEENESTAMISEKS / MINIPEENESTI

- Minipeenesti sobib ideaalselt maitserohelise ja köögiviljade, juustu, enamiku pähklite ja kuivainete peenestamiseks. Suured toiduained nagu liha, juust, sibul ja porgand tuleb enne väikesteks tükkideks lõigata. Pähklielt eemaldada koored, liha eemaldada luudest ja kõhredest.
- Peenesti ei sobi jääkuubikute purustamiseks, samuti väga kõvade toiduainete nagu kohviubade, muskaatpähklite ja viljaterade peenestamiseks.
- Tähelepanu! Peenestamisnoa terad on väga teravad! Hoidke seadet kinni ainult ülemisest plastosast!
- Paigaldage peenestamisnuga mahuti kesktihvti.
- Asetage mahutisse toiduained.
- Katke mahuti ajamiga.
- Paigaldage mootoriosa mahuti kuni fikseerimiseni.
- Peenestamisel hoidke ühe käega mootoriosa, teisega mahutit, kuni toiduained on peenestatud.
- Pärast seadme kasutamist võtke kõigepealt lahti mootoriosa.
- Paigaldage mootoriosa mahuti ajamisse, fikseerige mootoriosa nupuga (4).
- Pärast kasutamist eemaldage kõigepealt mootoriosa, vajutades nupule (4).
- Siis eemaldage mahuti ajam.
- Võtke ettevaatlikult välja peenestamisnuga.
- Alles pärast seda võtke mahutist peenestatud toiduained.

KETAS VAHETATAVATE TERADE JAOKS

- Universaalne teradega ketas on ette nähtud köögiviljade, näiteks kurkide, porgandite, kartulite, porrulaugu, sibula ning mõnede juustusortide viilutamiseks (11) ja peenestamiseks (10, 9).
- Pange üks vahetatavatest teradest kettasse.
- **TÄHELEPANU:** Vahetatavad terad on väga teravad! Käsitsege neid äärmise ettevaatlikkusega!
- Selleks, et panna tera ketta avasse, tuleb seda vajutada nii, et tera fiksaatorid haakuksid ava servade taha.
- Pange ketas tihedalt teljele.
- Pange mahutile ajam.
- Paigaldage mootoriosa mahuti ajamile.

TÄHELEPANU: Toiduainete ettesöötmiseks kasutage ainult lükkurit, mõõdukalt vajutades sellele. Mida kõvem vajutus, seda jämedam on töötlemine.

MIKSER

- Vahustamisotsak (13) on ette nähtud vedela vahvli- ja pannkoogitaina ning munavalge vahustamiseks, samuti vedelate kastmete, kreemide, vahukoore ja kartulipüree valmistamiseks.
- Segamisotsak (14) on ette nähtud pärmitaina segamiseks.
- Tihedalt keerake terahoidik korpuse peale vastupäeva.
- Pange otsikud pesadesse ja keerake kuni nad kohale kinni lukustavad.
- Suruge otsikud segamist vajavate toiduainete sisse.

KASUTAMINE

- Veenduge, et köögikombain on pandud kokku täielikult ja õigesti.
- Ühendage köögikombain voluvõrku.
- Vajutage ja hoidke impulsrežiimi nupp – köögikombain töötab selle nupu vabastamiseni.

Toiduaine	Maksimālais mass / maht	Katkestamata t�tlemise maks. aeg (s)
BLENDER		
Redis, Porgand, Kurgid	200 g	30
Kastmete, soustide ja juurviljap�ree valmistamine	0.4 L	30
Kerge tainas	0.5 L	30
MINIPEENESTI		
Liha, Kala	120 g	5
P�hklid	100 g	2x10
Keedetud munad, Sibul	100 g	5
Petersell	20 g	5

MÄRKUS: K ogikombaini katkestamatu kasutamise aeg ei tohi ületada 3 min., ning vaheaeg sisselülitamise vahel vähemalt 2 min.

- On keelatud osade mahavõtmine käivitatud k ogikombaini pealt.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Pärast kasutamist lülitage seade välja ja eemaldage see vooluvõrgust.
- Peske kõik eemaldatavad osad kohe sooja seebiveega (mitte leotes kauaks), mille järel kuivatage pehme kuiva rätikuga. Ärge kasutage selleks n udepesumasinat.
- Puhastage v liskorpus pehme niiske lapiga.
- Ärge kasutage k urimisharja, abrasiivseid puhastusvahendeid ja organilisi lahuseid.

HOIDMINE

- Enne hoiule panekut veenduge, et seade on vooluv rgust eemaldatud.
- T itke PUHASTAMISE JA HOOLDUSE n udmised.
- Hoidke seadet kuivas puhtas kohas.

LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

DROŠĪBAS NOTEIKUMI

- Pirms pirmreizējās ieslēgšanas pārbaudiet, vai , ierīces tehniskie raksturojumi, kas norādīti uz uzlīmes, atbilst elektrotīkla parametriem.
- Izmantot tikai sadzīves vajadzībām atbilstoši Lietošanas instrukcijai. Ierīce nav paredzēta rūpnieciskai izmantošanai.
- Neizmantojiet ārpus telpām.
- Vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla pirms tīrīšanas un ja Jūs to nelietojat.
- Lai izvairītos no elektrostr vas trieciena un uzliesmošanas, neievietojiet ierīci ūdenī un citos ņķidrumos.
- Ierīce nav paredzēta izmantošanai personām (ieskaitot b rnus) ar pazeminātām fiziskām, emocionālām vai intelektuālām spējām vai personām bez dzīves pieredzes vai zin shan m, ja viņas nekontrolē vai neinstru  ierīces lietošanā persona, kas atbild par viņu droņību.
- Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci.
- Barošanas vada bojājuma gadījumā, droņības pēc, tā nomaiņa j uztic ražotājam vai tā pilnvarotam servisa centram, vai arī analogiskam kvalificētam personālam.
- Neizmantojiet piederumus, kas neietilpst ierīces piegādes komplekt .
- Neizmantojiet ierīci ar bojātu elektrovalu.
- Nem giniet patstāvīgi remontēt ierīci. Bojājumu gadījumā dodieties uz tuvāko Servisa centru.
- Sekojiet, lai elektrovals nepieskartos klāt as m malām un karstām virsmām.
- Nevelciet, nep rgrieziet un ne uz kā neuztiniet elektrovalu.
- **Aizliegts ievietot procesora korpusu jebkādos ņķidrumos un mazgāt to ar ūdeni vai trauku mazgājamā maņin .**
- **UZMANĪBU:** Griez jasmeņi ir ļoti asi un bīstami. Esiet ar tiem seviņķi piesardzīgi!
- **UZMANĪBU:** Aizliegts p rpild t ierīci vai izmantot to bez produktiem. Nepārsniedziet pieļaujamo nepārtrauktas darbības laiku.
- Blendera plastmasas daļas nedrīkst pakļaut tādas temperatūras iedarbībai, kas pārsniedz 40  C.
- Ja izstrādājums kādu laiku ir atradies temperatūrā zem 0 C, pirms ieslēgšanas tas ir jāpatur istabas apstākļos ne mazāk kā 2 stundas.
- Ražotājs patur sev tiesības bez papildu brīdinājuma ieviest izstrādājuma konstrukcij  nelielas izmaiņas, kas būtiski neietekmē tā droņību, darbspēju un funkcionalitāti.

SAGATAVOŠANA DARBAM

- Pirms pirmreizējās lietošanas nomazgājiet visas noņemamās daļas ar siltu ūdeni un mazgāšanas līdzekli un rūpīgi noz v jiet. Korpusu no ārpuses noslaukiet ar mīkstu, samitrinātu lupatiņu.
- **Aizliegts m rkt motora daļu jebkuros ņķidrumos un mazgāt to ar ūdeni.**

GREMDĒJAMS BLENDERIS

- Blenderis ir ideāli piemērots biezeņzupu, dažādu mērču un bērnu barības pagatavošanai, dažādu kokteiļu sajaukšanai.
- **Lai maisījums neizšļāktos, pirms ieslēgšanas iegremdējiet blenderi sajaucamajos produktos.**
- Atvienošanai atskrūvējiet gremdējamo blenderi pretēji pulksteņrādītāja virzienam.

NAZIS PRODUKTU SASMALCINĀŠANAI / MINI SMALCINĀTĀJS

- Mini smalcinātājs ir ideāli piemērots zaļumu un dārzeņu, siera, lielākās daļas riekstu veidu, žāvētu augļu sasmalcināšanai. Lielu produkti, tādi kā gaļa, siers, sīpoli, burkāni, iepriekš ir jāzagriež. Rieksti jāatbrīvo no čaulas, gaļa jāatdala no kauliem un cīpslām.
- Smalcinātājs nav piemērots ledus skaldīšanai, ļoti cietu produktu, tādu kā kafijas pupiņas, muskatrieksts, graudaugi, smalcināšanai.
- Uzmanību! Smalcināšanas naža asmens ir ļoti ass! Turiet tikai aiz augšējās plastmasas daļas!
- Uzlieciet smalcināšanas nazi uz trauka centrālo stieni.
- Ielieciet traukā produktus.
- Traukam uzlieciet virsū trauka pievadu.
- Ievietojiet motora daļu trauka pievadā līdz fiksācijai.
- Smalcināšanas procesā ar vienu roku turiet motora daļu, ar otru – smalcināšanas uzliktņa trauku.
- Pēc izmantošanas pirmām kārtām atvienojiet motora daļu.
- Ievietojiet motora daļu trauka pievadā, piefiksējiet motora daļu ar pogu (4).
- Pēc izmantošanas vispirms atvienojiet motora daļu, piespiežot pogu (4).
- Tālāk atvienojiet trauka pievadu.
- Piesardzīgi izņemiet smalcināšanas nazi.
- Tikai pēc tam izņemiet no trauka sasmalcinātos produktus.

DISKS AR MAINĀMIEM NAŽIEM

- Universālais disks ar nažiem ir paredzēts dārzeņu, piemēram, gurķu, burkānu, kartupeļu, puravu un sīpolu, kā arī dažu siera veidu griešanai šķēlēs (11) un šķērēšanai(10,9).
- Ievietojiet vienu no maināmiem nažiem diskā.
- **UZMANĪBU:** maināmie naži ir ļoti asi! Rīkojieties ar tiem sevišķi piesardzīgi!
- Lai ievietotu nazi diska atverē, ir jāuzspiež uz to tā, lai naža fiksatori aizķertos aiz atveres malas.
- Disku cieši uzmauciet uz ass.
- Uzlieciet traukam pievadu.
- Uzstādiet motora daļu uz trauka pievada.

UZMANĪBU: Padodiet produktus tikai ar stampu, mazliet piespiežot to. Jo lielāks ir piespiešanas spēks, jo rupjāka apstrāde.

MIKSERIS

- Putošanas uzliktni (13) izmanto šķidras vafeļu un pankūku mīklas iejaukšanai, olbaltumu sakulšanai, šķidru mērču, krēmu, putukrējuma, kartupeļu biezeņa pagatavošanai.
- Iejaukšanas uzliktni (14) izmanto rauga mīklas iejaukšanai.
- Blīvi uzskrūvējiet pārejas ierīce uzliktņiem uz korpusu pretēji pulksteņrādītāja virzienam.
- Viegli pagriežot, ievietojiet noņemamos uzgaļus fiksācijas ligzdās.
- Ievietojiet uzgaļus samaisāmos produktos.

EKSPLUATĀCIJA

- Pārliecinieties, ka ierīce ir pilnīgi un pienācīgi salikta.
- Pievienojiet procesoru elektrotīklam.
- Piespiediet un turiet impulsu režīma pogu – procesors strādās tik ilgi, kamēr būs nospiesta šī poga.

Apstrādājamais produkts	Maksimālā masa / apjoms	Maksimālais nepārtrauktas apstrādes laiks (sek)
BLENDERS		
Redīsi, Burkāni, Gurķi	200 g	30
Mērču un dārzeņu biezeņa pagatavošanai	0.4 L	30
Viegla mīkla	0.5 L	30
MINI SMALCINĀTĀJS		
Gaļa, Zivis	120 g	5
Rieksti	100 g	2x10
Vārītas olas, Sīpoli	100 g	5
Pētersīļi	20 g	5

PIEZĪME: Procesora nepārtrauktas darbības laiks nedrīkst pārsniegt 3 min., bet pārtraukums starp ieslēgšanām nedrīkst būt mazāks par 2 min.

- Aizliegts noņemt jebkādus piederumus procesora darbības laikā.

TĪRĪŠANA UN KOPŠANA

- Pēc darba pabeigšanas izslēdziet ierīci un atslēdziet to no elektrotīkla.

- Uzreiz (ilgi nemērcējot) nomazgājiet visas noņemamās daļas ar siltu ziepjūdeni, pēc tam noslaukiet ar sausu tīru dvieli. Šim mērķim neizmantojiet trauku mazgājamo mašīnu.
- Korpusu noslaukiet ar mīkstu mitru lupatiņu.
- Neizmantojiet cietus sūkļus, abrazīvus un agresīvos tīrīšanas līdzekļus.

GLABĀŠANA

- Pirms glabāšanas pārliecinieties, ka ierīce ir atvienota no elektrotīkla.
- Izpildiet sadaļas TĪRĪŠANA UN KOPŠANA prasības.
- Glabājiet ierīci sausā un tīrā vietā.

LT VARTOTOJO INSTRUKCIJA

SAUGUMO PRIEMONĒS

- Pirms pirmajį naudojimą patikrinkite, ar ant lipduko nurodytos techninės gaminio charakteristikos atitinka elektros tinklo parametrus.
- Naudoti tik buitiniams tikslais, pagal šią Vartojimo Instrukciją. Prietaisas nėra skirtas pramoniniam naudojimui.
- Naudoti tik patalpose.
- Prieš valydami prietaisą arba jo nesinaudodami visada išjunkite jį iš elektros tinklo.
- Siekdami išvengti gaisro ar elektros nutrenkimo nenardinkite prietaiso į vandenį bei kitus skysčius.
- Prietaisas nėra skirtas naudotis žmonėms (įskaitant vaikus), turintiems sumažėjusias fizines, jausmines ar protines galias; arba jie neturi patirties ar žinių, kai asmuo, atsakingas už tokių žmonių saugumą, nekontroliuoja ar neinstruktuoja jų, kaip naudotis šiuo prietaisu.
- Vaikus būtina kontroliuoti, kad jie nežaistų šiuo prietaisu.
- Nepalikite įjungto prietaiso be priežiūros.
- Nenaudokite neįeinančių į prietaiso komplektą reikmenų.
- Nenaudokite prietaiso, jei jo maitinimo laidas buvo pažeistas.
- Nebandykite savarankiškai remontuoti prietaiso. Atsiradus gedimams kreipkitės į Serviso centrą.
- Pasirūpinkite, kad maitinimo laidas neliestų aštrių kraštų ir karštų paviršių.
- Netraukite už maitinimo laido, nepersukinėkite ir nevyniokite jo.
- **Baigę darbą prieš išimdami produktus ir antgalius išjunkite prietaisą iš elektros tinklo ir palaukite kol elektros variklis visiškai sustos.**
- **ĮSPĖJIMAS:** Antgaliui nuimti paspauskite mygtuką antgaliams atjungti.
- **ĮSPĖJIMAS:** draudžiama perpilti įtaisą ar naudoti jį be sudėtinių dalių. Neviršykite nuolatinės eksploatacijos trukmės.
- Plastikinės smulkintuvo dalys gali būti naudojamos ne aukštesnėje kaip 40°C temperatūroje.
- Jeigu gaminys kai kurį laiką buvo laikomas žemesnėje nei 0 °C temperatūroje, prieš įjungdami prietaisą palaikykite jį kambario temperatūroje ne mažiau kaip 2 valandas.
- Gamintojas pasilieka teisę be atskiro perspėjimo nežymiai keisti įrenginio konstrukciją išsaugant jo saugumą, funkcionalumą bei esmines savybes.

PRIEŠ PIRMAJĮ NAUDOJIMĄ

- Prieš pirmajį naudojimą išplaukite visas nuimamas detales šiltu vandeniu su plovimo priemone ir kruopščiai išdžiovinkite. Korpusą su varikliu nušluostykite minkštu drėgnu skudurėliu iš išorės.
- **Draudžiama nardinti korpusą į bet kokį skystį ir plauti jį vandeniu.**

KOTINIS MAIŠYTUVAS

- Maišytuvas idealiai tinka trintoms sriuboms, įvairiems padažams bei vaikų maistui pagaminti. Taip pat maišytuvas tinka įvairiems kokteiliams paruošti.
- **Prieš įjungdami maišytuvą, panardinkite jį į produktus, kitaip mišinys išsilaistys.**
- Norėdami pašalinti, pasukite maišiklį prieš laikrodžio rodyklę.

PRODUKTŲ SMULKINIMO PEILIS / MINI-SMULKINTUVAS

- Mini-smulkintuvas idealiai tinka žolelėms bei daržovėms, sūriui, daigeliui riešutų rūšių, džiovintiems vaisiams smulkinti. Didelius produktų gabaliukus (pav., mėsą, sūrį, morkas, svogūnus) reikia iš pradžių supjaustyti. Riešutus reikia nulupti, iš mėsos išimti kaulus bei sausgysles.
- Maišytuvas neskirtas malti ledą, smulkinti labai kietus produktus (pav., kavos pupelės, muskato riešutus, sėklas).
- Dėmesio! Smulkinimo peilis yra labai aštrus! Laikykite peilį tik už viršutinės plastikinės dalies!
- Pastatykite smulkinimo peilį ant centrinio indo kaiščio.
- Įkraukite į indą produktus.
- Uždenkite indą jo pavara.
- Įdėkite variklį į indo pavarą ir pasukite kol jis užsifiksuos.
- Prietaisui veikiant viena ranka laikykite variklį, o kita ranka laikykite smulkinimo indą.
- Baigus naudotis prietaisu visų pirma nuimkite variklį.
- Įdėkite variklio mazgą į dubens pavarą, pritvirtinkite nuspausdami rankenėlę (4).
- Po naudojimo išimkite pirmąjį variklio mazgą, nuspausdami rankenėlę (4).
- Po to nuimkite indo pavarą.
- Atsargiai išimkite smulkinimo peilį.
- Ir tik po to perkraukite susmulkintus produktus iš smulkinimo indo.

ATRAMINIS DISKAS

- Atraminis diskas skirtas daržovių pjaustymui (11) ir smulkinimui (9, 10), pvz.: agurkus, morkas, bulves, svogūnus ir kai kurias sūrio rūšis.
- Įstatykite vieną iš keičiamųjų peilių į diską.
- ĮSPĖJIMAS: keičiamieji peiliai yra labai aštrūs! Elkitės su jais atsargiai!
- Norėdami pritvirtinti peilį diske, prispauskite jį, kad jis užsifiksuotų prie angos krašto.
- Tvirtai ant kaiščio užmaukite diską.
- Dubenį uždėkite ant ant pavaros.
- Variklio mazgą ant dubens pavaros.

DĖMESIO: Produktus stumkite į angą tik stūmikliu, nuosaikiai jį paspausdami. Kuo stipriau stumiate, tuo rūpesnis apdorojimas.

MIKSERIS

- Plaktuvas (13) naudojamas suplakti skystą tešlą vafliams ar blynams, kiaušinius, paruošti skystus padažus, tyres, išplakti grietinėlę, bulvių košę.
- Tešlos kabliu (14) daroma tešla.
- Sandariai užsukite užmovų laikiklis ant korpuso prieš laikrodžio rodyklę.
- Įstatykite keičiamus antgalius į jų lizdus ir lengvai pasukite, kol jie užsifiksuos.
- Nuleiskite antgalius į sumaišomus produktus.

VEIKIMAS

- Įsitinkite, kad virtuvės kombainas buvo surinktas taisyklingai ir iki galo.
- Įjunkite virtuvės kombainą į elektros tinklą.
- Paspauskite ir laikykite impulso režimo mygtuką – virtuvės kombainas veiks tol, kol šis mygtukas bus paspaustas.

Apdorojami produktai	Maksimali masė/tūris	Maksimali nepertraukiamo darbo trukmė (sek)
MAIŠYTUVAS		
Ridikai, Morkos, Agurkai	200 g	30
Padažų, sūsių ir daržovinių piurė parosymas	0.4 L	30
Lengva tešla	0.5 L	30
MINI-SMULKINTUVAS		
Mėsa, Žuvis	120 g	5
Riešutai	100 g	2x10
Virti kiaušiniai, Svogūnai	100 g	5
Petražolės	20 g	5

PASTABA: Nepertraukiamo veikimo trukmė neturi viršyti 3 min., o pertrauka tarp įjungimų turi būti ne mažesnė kaip 2 min.

- Draudžiama nuimti bet kokius reikmenis virtuvės kombainui veikiant.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Baigę darbą išjunkite prietaisą ir ištraukite jo kištuką iš elektros lizdo.
- Tuojau pat (neužmirkydami ilgam) išplaukite visas nuimamas dalis šiltu vandeniu su plovimo priemone, o po to nušluostykite jas sausu švariu rankšluosčiu. Nenaudokite tam indų plovimo mašinos.
- Korpusą nušluostykite minkštu drėgnu skudurėliu.
- Nenaudokite šiurkščių kempinių, šveitimo miltelių ir agresyvių valymo priemonių.

LAIKYMAS

- Prieš padėdami prietaisą į laikymo vietą įsitinkite, kad jis yra išjungtas iš elektros tinklo.
- Atlikite visus "VALYMAS IR PRIEŽIŪRA" skyriaus reikalavimus.
- Laikykite prietaisą sausoje švarioje vietoje.

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ**FONTOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK**

- A készülék használata előtt, ellenőrizze egyezik-e a műszaki jellemzésben feltüntetett elektromos feszültség a házi elektromos hálózattal.
- Nem való ipari csak házi használatra.
- Házon kívül nem használható.
- Használaton kívül és tisztítás közben mindig függetlenítse az elektromos hálózattól.
- Áramütés elkerülése céljából ne eressze a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- Ne használják a készüléket fizikai-, érzelmi-, illetve szellemi fogyatékos személyek, vagy tapasztalattal, elegendő tudással nem rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket) felügyelet nélkül, vagy ha nem kaptak a készülék használatával kapcsolatos instrukciót a biztonságukért felelős személytől.
- A készülékkel való játszás elkerülése érdekében tartsa a gyermekeket felügyelet alatt.
- Felügyelet nélkül ne hagyja a készüléket bekapcsolva.
- Ne használjon géphez nem tartozó tartozékokot.

- Ne használja a készüléket sérült csatlakozóval.
- Ne próbálja egyedül javítani a készüléket. A meghibásodás felfedezésekor forduljon szervizbe.
- Figyeljen, hogy a vezeték ne érintkezzen éles, forró felülettel.
- Ne húzza, tekerje a vezetéket.
- **Miután elvégezte a munkát mielőtt kivenné az élelmiszert és a tartozékot, áramtalanítsa a készüléket és várja meg, amíg teljesen leáll a motor.**
- **FIGYELEM:** Vegye le a feltétet, megnyomva a lekapcsoló gombot.
- **FIGYELEM:** A készüléket túltölteni vagy üresen használni tilos! Ne használja a készüléket folytonos működési üzemmódban a megengedettnél hosszabb ideig.
- Az aprító műanyag részei kizárólag 40 °C alatt használhatóak.
- Amennyiben a készüléket valamennyi ideig 0 °C–nál tárolták, bekapcsolása előtt legalább 2 órán belül tartsa szobahőmérsékleten.
- A gyártónak jogában áll értesítés nélkül másodrendű módosításokat végezni a készülék szerkezetében, melyek alapvetően nem befolyásolják a készülék biztonságát, működőképességét, funkcionalitását.

MŰKÖDÉS ELŐTTI ELŐKÉSZÜLETEK

- Első használat előtt mossa meg az összes levehető tartozékot meleg, mosogatószeres vízben és szárítsa meg őket. A motorház külsejét törölje meg puha, enyhén nedves törlőkendővel.
- **A motorházat bármilyen folyadékba meríteni, vagy vízzel mosni tilos!**

RÚDMIXER

- A rúdmixer kiválóan megfelel leves-pürék, különböző szószok és mártások, valamint gyerekételek elkészítésére, különféle koktélok keverésére.
- **Kiloccsanás elkerülése érdekében, helyezze a rúdmixert a bekeverendő élelmiszerekhez bekapcsolás előtt.**
- Amennyiben le kívánja venni a mixert, csavarja el a rúdmixert az óramutató járásával ellenkező irányba.

APRÍTÓKÉS / MINI-APRÍTÓ

- A mini-aprító kiválóan megfelel zöldségek és zöld fűszerek, sajtok, legtöbb diófajták, aszalt gyümölcsök aprítására. A nagyméretű élelmiszereket (hús, sajt, hagyma, sárgarépa), aprítás előtt előzőleg darabokra kell vágni. A diót megpucolni héjától, a húst leválasztani a csonttól és megtisztítani az íntól.
- Az aprító nem használható jégkocka darabolására, nagyon kemény élelmiszerek (szemes kávé, szerecsendió, gabonafélék) aprítására.
- Figyelem! Az aprítókések pengéje nagyon éles! A késnek csakis a felső műanyag részét fogja meg!
- Helyezze az aprítókést a csésze központi rúdjaára.
- Helyezze az élelmiszert a csészébe.
- Fedje le a csészét a hajtóművel.
- Helyezze a motorházat a csésze hajtóműjébe rögzülésig.
- Az aprítás folyamán egy kézzel fogja a motorházat, másik kézzel az aprító rátét csészéjét.
- Használat után, elsősorban, válassza el a motorházat.
- Állítsa a motorházat a csésze hajtóművébe, rögzítse a motorházat a (4) gomb segítségével.
- Használat után, elsősorban vegye le a motorházat a (4) gomb segítségével.
- Továbbá, válassza el a csésze hajtóművét.
- Óvatosan vegye ki az aprító kést.
- Csak ezek után ürítse ki az aprító csészéjét a megaprított élelmiszertől.

VÁLTÓKÉS-KORONG

- Ez az univerzális korong késekkel zöldségek (pl. uborka, sárgarépa, burgonya, póréhagyma, vöröshagyma) és egyes sajtjélek szeletelésére (11) és reszelésére (10,9) alkalmas.
- Helyezze a váltókések egyikét a korongba.
- **FIGYELEM:** A váltókések nagyon élesek! Legyen nagyon óvatos!
- Annak érdekében, hogy behelyezhesse a kést a korong lyukába, meg kell nyomnia úgy, hogy a kés rögzítő elemei beakadjanak a lyuk szélébe.
- A korongot szorosan húzza rá a tengelyre.
- Húzza rá a csészére a hajtóművet.
- Helyezze a motorházat a csésze hajtóművére.

FIGYELEM: Az élelmiszert tolorúd segítségével adagolja, gyengéden nyomva azt. Minél erősebben nyomja, annál durvább a feldolgozás.

MŰKÖDÉS

- A habverő rátét (13) híg ostyátészta és palacsintatészta, tojásfehérje felverésére, híg szószok, krémekek, tejszínhab, burgonyapüré elkészítésére alkalmas.
- A keverőráttét (14) kelesztett tészta keverésére alkalmas.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy az összeszerelés teljes mértékben és megfelelően megtörtént.
- Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz.
- Nyomja meg és tartsa az impulzus-gombot – a szeletelőgép addig fog működni ebben az üzemmódban, amíg a gomb le lesz nyomva.

Feldolgozandó termék	Maximális tömeg / űrtartalom	Folytonos feldolgozás max. ideje (másodperc)
BLENDER		
Retek, Sárgarépa, Uborka	200 g	30
Híg összetevők, mártások, szószok, zöldségpüré készítéshez	0.4 L	30
Könnnyű tészta	0.5 L	30
MINI APRÍTÓ		
Hús, Hal	120 g	5
Dió	100 g	2x10
Főtt tojás, Hagyma	100 g	5
Petrezselyem	20 g	5

MEGJEGYZÉS: A folytonos működés ne legyen több 3 percnél, legalább 2 perces szünettartással a következő bekapcsolás előtt.

- Működés közben cserélni a tartozékokat tilos.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Miután elvégezte a munkát, kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket.
- Nyomban (nem áztatva) mossa meg a levehető tartozékokat meleg, szappanos vízben, és törölje meg száraz, tiszta törülközővel. Ne mossa a tartozékokat mosogatógépben.
- A készülék házat törölje meg puha nedves törülközővel.
- Ne használjon súrolószert, súroló szivacsot és agresszív tisztítószert.

TÁROLÁS

- Tárolás előtt győződjön meg, hogy a készülék áramtalanítva van.
- Kövesse a TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS rész lépéseit.
- Száraz, hűvös helyen tárolja.

KZ ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

- Құрметті сатып алушы! SCARLETT сауда таңбасының өнімін сатып алғаныңыз үшін және біздің компанияға сенім артқаныңыз үшін Сізге алғыс айтамыз. Іске пайдалану нұсқаулығында суреттелген техникалық талаптар орындалған жағдайда, SCARLETT компаниясы өзінің өнімдерінің жоғары сапасы мен сенімді жұмысына кепілдік береді.
- SCARLETT сауда таңбасының бұйымын тұрмыстық мұқтаждар шеңберінде пайдаланған және іске пайдалану нұсқаулығында келтірілген пайдалану ережелерін ұстанған кезде, бұйымның қызмет мерзімі бұйым тұтынушыға табыс етілген күннен бастап 2 (екі) жылды құрайды. Аталған шарттар орындалған жағдайда, бұйымның қызмет мерзімі өндіруші көрсеткен мерзімнен айтарлықтай асуы мүмкін екеніне өндіруші тұтынушылардың назарын аударады.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Алғаш рет іске қосар алдында бұйымның заттаңбада көрсетілген техникалық сипаттамалары электр желісінің параметрлеріне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Осы Пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа сәйкес тек тұрмыстық мақсатта ғана пайдалану керек. Аспап өнеркәсіптік мақсатта қолдануға арналмаған.
- Үй-жайлардан тыс жерде пайдалануға болмайды.
- Егер құрылғыны пайдаланбайтын болсаңыз, оны тазалар алдында электр желісінен әрқашан ажыратып қойыңыз.
- Электр тогы соғуынан және от шығуынан аулақ болу үшін аспапты суға немесе басқа сұйық заттарға матырмаңыз.
- Дене, жүйке не болмаса ақыл-ой кемістігі бар, немесе осы құрылғыны қауіпсіз пайдалану үшін тәжірибесі мен білімі жеткіліксіз адамдардың (соның ішінде балалардың) қауіпсіздігі үшін жауап беретін адам қадағаламаса немесе құрылғыны пайдалану бойынша нұсқау бермесе, олардың бұл құрылғыны қолдануына болмайды.
- Балалар құрылғымен ойнамауы үшін оларды үнемі қадағалап отыру керек.
- Токқа қосылған аспапты қараусыз қалдырмаңыз.
- Жеткізілім жинағына кірмейтін керек-жарақтарды пайдаланбаңыз.
- Қуат көзіне қосу сымына зақым келген аспапты пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны өз бетіңізбен жөндеуге әрекет жасамаңыз. Ақаулықтар пайда болған жағдайда Сервис орталығына хабарласыңыз.
- Қуат көзіне қосу сымы өткір жиектер мен ыстық заттарға тиіп тұрмауын қадағалаңыз.
- Қуат көзіне қосу сымын тартқыламаңыз, ширатпаңыз және ешқандай затқа оны орамаңыз.
- **Жұмысты аяқтағаннан кейін, азық-түлік пен қондырмаларды алып шықпас бұрын аспапты электр желісінен ажыратыңыз да, электр қозғалтқыш толық тоқтағанша күте тұрыңыз.**
- **ЕСКЕРТУ:** Саптамаларды қосудан өшіру батырмасын басып, саптаманы шешіңіз.
- **ЕСКЕРТУ:** Аспапты асыра толтыруға немесе азық-түліксіз пайдалануға тыйым салынады. Үздіксіз жұмыс істеуге рұқсат етілген уақыттан асырып жібермеңіз.
- Ұсақтағыштың пластмасса бөлшектерін 40 °C-тан жоғары температурада пайдалануға болмайды.

- Егер бұйым біршама уақыт 0°C-тан төмен температурада тұрса, іске қосар алдында оны кем дегенде 2 сағат бөлме температурасында ұстау керек.
- Өндіруші бұйымның қауіпсіздігіне, жұмыс өнімділігі мен жұмыс мүмкіндіктеріне түбегейлі әсер етпейтін болмашы өзгерістерді оның құрылмасына қосымша ескертпестен енгізу құқығын өзінде қалдырады.

ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ

- Ең алғаш рет пайдаланар алдында барлық алмалы бөліктерді жуғыш зат қосылған жылы сумен жуыңыз да, әбден құрғатыңыз. Қозғалтқыш бөліктің сыртын сәл дымқыл жұмсақ шүберекпен сүртіңіз.

• Қозғалтқыш бөлікті кез келген сұйық заттарға батыруға және оны сумен жууға тыйым салынады.

БАТЫРЫЛАТЫН БЛЕНДЕР

- Блендер езде көжелерді, түрлі тұздықтар мен асқатықтарды, сондай-ақ балалар тағайын дайындау үшін, сан алуан түрлі коктейльдерді араластыру үшін аса қолайлы.
- **Қоспаның шашырауына жол бермеу үшін блендерді іске қосар алдында оны араластырылатын тағамдарға батырыңыз.**

- Ағытып алу үшін батырылатын блендерді сағат тілінің бағытына қарсы бұраңыз.

ТАҒАМ ӨНІМДЕРІН ҰСАҚТАУҒА АРНАЛҒАН ПЫШАҚ / ШАҒЫН УАТҚЫШ

- Шағын уатқыш асшөп пен көкөністі, ірімшікті, жаңғақ түрлерінің көпшілігін, кептірілген жеміс-жидекті ұсақтау үшін са қолайлы. Ет, ірімшік, пияз, сәбіз сияқты ірі өнімдерді алдын ала турап алу керек. Жаңғақтың қабығын аршу керек, етті сүйегі мен сіңірінен ажыратып алу керек.
- Уатқыш мұзды жару үшін, кофе дәндері, мускат жаңғағы, дәнді дақылдар сияқты аса қатты азық өнімдерін ұсақтауға жарамайды.
- Ескерту! Ұсақтауға арналған пышақтың жүзі өте өткір! Тек үстіңгі пластмасса бөлігінен ғана ұстаңыз!
- Ұсақтауға арналған пышақты шараның ортаңғы істігіне орнатыңыз.
- Шараға азық өнімдерін салыңыз.
- Шараны шара жетегімен жабыңыз.
- Қозғалтқыш бөлікті шараның жетегіне бекігенше кіргізіңіз.
- Ұсақтау кезінде бір қолыңызбен қозғалтқыш бөлікті, екінші қолыңызбен ұсақтауға арналған қондырманың шарасын ұстаңыз.
- Пайдаланып болғаннан кейін ең бірінші кезекте қозғалтқыш бөлікті ажыратыңыз.
- Қозғалтқыш бөлікті шараның жетегіне кіргізіңіз, қозғалтқыш бөлікті түймешіктің (4) көмегімен бекітіңіз.
- Пайдаланып болғаннан кейін ең бірінші кезекте қозғалтқыш бөлікті түймешікті (4) басып ағытыңыз.
- Содан кейін шараның жетегін ажыратыңыз.
- Ұсақтауға арналған пышақты еппен шығарып алыңыз.
- Тек содан кейін ғана ұсақталған азық өнімдерін ұсақтауға арналған шарадан басқа ыдысқа салып алыңыз.

АЛМАЛЫ ПЫШАҚТАРҒА АРНАЛҒАН ДИСКІ

- Пышақтары бар әмбебап дискі көкөністі, мысалы, қиярды, сәбізді, картопты, порей пиязды және домалақ пиязды, сондай-ақ ірімшіктің кейбір сұрыптарын тілімдеп кесуге (11) және ұсақтап турауға (10,9) арналған.
- Алмалы пышақтардың бірін дискіге орнатыңыз.
- **ЕСКЕРТУ:** Алмалы пышақтар аса өткір! Оларды үлкен сақтықпен қолданыңыз!
- Пышақты дискідегі саңылауға орнату үшін пышақтың бекіткіштері саңылаудың жиегіне ілінетіндей етіп оның үстінен басу керек.
- Дискіні оське тығыздап отырғызыңыз.
- Шараға жетекті кигізіңіз.
- Қозғалтқыш бөлікті шараның жетегіне орнатыңыз.

ЕСКЕРТУ: Азық-түлікті тек итергіш арқылы ғана салыңыз, оның үстінен шамалап басыңыз. Қатты басқан сайын өңдеу нәтижесі сапасыз болады.

МИКСЕР

- Шайқауға арналған қондырма (13) вафля мен жұқа шелпектерге арналған қамырды шайқап араластыру үшін, сұйық тұздықтарды, кремдерді, шайқалған кілегейді, картоп езбесін дайындауға арналған жұмыртқаның ағын көпіршіту үшін қолданылады.
- Қамыр илеуге арналған қондырма (14) ашыған қамырды илеу үшін қолданылады.
- Корпусқа қондырмаларға арналған өтпелік сағат тіліне қарсы тығыздап ораңыз.
- Сәл бұрай, ауысымды саптамаларды бекіту ұясына салыңыз.
- Саптамаларды араластырылған өнімдерге батырыңыз.

ЖҰМЫС

- Жинақтауды толық әрі тиісті түрде іске асырғаныңызға көз жеткізіңіз.
- Процессорды электр желісіне қосыңыз.
- Импульстік режимнің батырмасын басыңыз да, ұстап тұрыңыз – процессор осы батырма басулы тұрғанша жұмыс істейтін болады.

Өңделетін азық	Ең үлкен салмағы / көлемі	Ең ұзақ үздіксіз өңдеу уақыты (сек)
БЛЕНДЕР		
Шалғам, Сәбіз, Қияр	200 г	30
Асқатықтарды, тұздықтарды және жеміс пюресін даярлау	0.4 л	30
Жеңіл қамыр	0.5 л	30
ШАҒЫН-ҰНТАҚТАҒЫШ		
Ет, Балық еті	120 г	5
Жаңғақ	100 г	2x10
Піскен жұмыртқа, Пияз	100 г	5
Ақжелкен	20 г	5

ЕСКЕРІМ: Процессордың үздіксіз жұмыс істеу уақыты 3 минуттан аспауға, ал іске қосу аралықтарындағы үзіліс 2 минуттан кем болмауға тиіс.

- Процессор жұмыс істеп тұрған кезде кез келген керек-жарақты одан шешіп алуға тыйым салынады.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІП ҰСТАУ

- Жұмысты аяқтағаннан кейін аспапты өшіріңіз де, оны электр желісінен ажыратыңыз.
- Дерееу (ұзақ уақыт суламастан) барлық алмалы-салмалы бөлшектерді сабынды жылы сумен жуыңыз да, құрғақ таза сүлгімен сүртіңіз. Бұл үшін ыдыс-аяқ жуатын машинаны қолданбаңыз.
- Қаптаманы жұмсақ дымқыл матамен сүртіңіз.
- Қатқыл жөке, қырғыш және күшті тазартқыш құралдарды пайдаланбаңыз.

САҚТАУ

- Сақтап қояр алдында аспаптың электр желісінен ажыратылғанына көз жеткізіңіз.
- ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІП ҰСТАУ бөліміндегі талаптарды орындаңыз.
- Аспапты құрғақ таза жерде сақтаңыз.

SI NÁVOD NA POUŽIVANIE BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Pred prvým používaním skontrolujte, či zodpovedajú technické charakteristiky výrobku, ktoré sú uvedené na štítku, parametrom elektrickej siete.
- Používajte len v domácnosti v súlade s týmto návodom na používanie. Spotrebič nie je určený na používanie v priemyselnej výrobe.
- Nepoužívajte vonku.
- Vždy odpájajte spotrebič od elektrickej siete pred čistením alebo v prípade, že spotrebič nepoužívate.
- Pre zamedzenie úrazu elektrickým prúdom alebo nebezpečia požiaru neponárajte spotrebič do vody ani do iných tekutín.
- Spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s fyzickým, psychickým alebo mentálnym handicapom, pokiaľ nemajú skúsenosti alebo vedomosti, ak nie sú kontrolované alebo neboli inštruované o používaní spotrebiča osobou, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.
- Dbajte na deti, aby sa nesmeli hrať so spotrebičom.
- Nenechávajte zapnutý spotrebič bez dozoru.
- Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je súčasťou dodávky.
- Zákaz používania spotrebiča s poškodeným napájacím káblom a/alebo zásuvkou. Pre zamedzenie nebezpečia musíte poškodený kábel vymeniť v autorizovanom servisnom centre.
- Neskúšajte samostatne opravovať spotrebič. Pri poškodení spotrebiča kontaktujte najbližšie servisné centrum.
- Dbajte na to, aby sa napájací kábel nedotýkal ostrých krajov a horúcich povrchov.
- Neťahajte, neprekrucujte ani nenavíjajte napájací kábel na iné predmety.
- **Po ukončení práce, skôr ako vyjmiete potraviny a nástavce, odpojte spotrebič od elektrickej siete a počkajte, kým motor úplne zastaví.**
- **UPOZORNENIE:** Odpojte nástavec stlačením tlačidla odstránenia nástavcov.
- **UPOZORNENIE:** Je zakázané preťažovať spotrebič alebo používať ho bez potravín. Neprekračujte povolenú dobu nepretržitej prevádzky.
- Plastové časti drviča je možné použiť pri teplotách nad 40 °C.
- Ak výrobok určitú dobu bol pri teplotách pod 0 °C, pred zapnutím je potrebné ho nechať pri izbovej teplote po dobu najmenej 2 hodiny.
- Výrobca si vyhradzuje právo bez dodatočného oznámenia vykonávať menšie zmeny na konštrukcii výrobku, ktoré značne neovplyvnia bezpečnosť jeho používania, prevádzkyschopnosť ani funkčnosť.

PRÍPRAVA

- Pred prvým použitím dôkladne umyte všetky odnímateľné časti v teplej vode s umývacím prostriedkom a dobre ich osušte. Motorovú jednotku zvonku utrite jemnou trochu vlhkou utierkou.
- **Neponárajte motorovú jednotku do jakejkol'vek tekutiny ani neumývajte ju vodou.**

MIXÉR

- Mixér je ideálny pre polievky, kaše a omáčky, rovnako ako pre detské jedlá a miešanie rôznych kokteíl.
- **Aby nedošlo k rozliatiu zmesi, ak mixér zapnete, ponorte ho do potravín, ktoré chcete zmiešať.**
- Ak chcete odstrániť nástavec, otočte ním proti smeru hodinových ručičiek.

NÓŽ NA MLETIE / MINI-DRVIČ

- Minidrvič je ideálny pre krájanie bylín a zeleniny, syra, väčšiny druhov orechov, suchého ovocia. Veľké kusy potravín, ako mäso, syr, cibuľa, mrkva, musíte najskôr nakrojiť na menšie. Z orechov odstráňte škrupiny, mäso oddelíte od kostí a šliach.
- Drvič nie je určený pre drvenie ľadu ani na mletie veľmi tvrdých potravín ako kávové zrná, muškátový orech, obilniny.
- Upozornenie! Čepeľ noža na mletie je veľmi ostrá! Držte ho len za hornú časť z umelej hmoty!
- Nastavte nôž na mletie na čap uprostred misy.
- Vložte do misy potraviny.
- Nakryte misu pohonom.
- Vložte motorovú jednotku do pohonu misy.
- Počas mletia jednou rukou držte motorovú jednotku, druhou - misu na mletie.
- Po použití najskôr odstráňte motorovú jednotku.
- Vložte motorovú jednotku do pohonu misy a zaistíte ju stlačením tlačidla (4).
- Po použití najprv odstráňte motorovú jednotku stlačením tlačidla (4).
- Potom odstráňte pohon misy.
- Opatrne vytiahnite nôž na mletie.
- Až potom vyložte rozomleté potraviny z misy na mletie.

KOTÚČ S ODNÍMATEĽNÝMI NOŽMI

- Kotúč s odnímateľnými nožmi je určený na krájanie (11) a sekanie (10, 9) zeleniny, napr. uhoriek, mrkvy, zemiakov, pórov a cibule aj niektorých druhov syrov.
- Vložte jeden z odnímateľných nožov do kotúča.
- **UPOZORNENIE:** Odnímateľné nože sú veľmi ostré! S nimi zaobchádzajte veľmi opatrne!
- Pre vloženia noža do otvoru na motorovej jednotke, pritlačte ho tak, aby sa západky nože chytily okraja otvoru.
- Kotúč pevne nasadte na osu.
- Nasadte pohon na misu.
- Nastavte motorovú jednotku na pohon misy.
- **UPOZORNENIE:** Na vkladanie potravín používajte len posunovač, jemne ho pritláčajte.

MIXÉR

- Metla (13) je určená na šľahanie cesta na oblátky a palacinky, vaječných bielkov pre výrobu tekutých omáčok, krémov, šľahačiek, zemiakovej kaše.
- Metla (14) je určená na miesenie cesta.
- Pevne nastavte prechodný nástavec na teleso spotrebiča proti smeru hodinových ručičiek.
- Trochu otáčajte prechodným nastavcom a vložte doňho nástavce až na doraz.
- Ponárajte nástavce do potravín.

PREVÁDZKA

- Skontrolujte, či je montáž kompletná.
- Pripojte spotrebič do elektrickej siete.
- Pritlačte a udržiavajte tlačidlo impulzného režimu, spotrebič bude pracovať, kým je pritlačené toto tlačidlo.

Druh potravín	Maximálna váha / objem	Maximálna doba nepretržitého spracovania (sek)
TYČOVÝ MIXÉR		
Red'kovky, mrkva, uhorky	200g	30
Omáčky a zeleninové pyré	0.4 L	30
Jemné cesto	0.5 L	30
MINI NÓŽ		
Mäso, Ryby	120g	5
Orechy	100g	2x10
Varené vajcia	100g	5
Petržlen	20g	5

UPOZORNENIE: Zákaz nepretržitej prevádzky dlhšie ako 3 minúta. Prestávka musí trvať minimálne 2 minúty.

- Zákaz odstránenia hocakých častí počas práce spotrebiča.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Po ukončení práce vypnite spotrebič a odpojte ho od elektrickej siete.
- Hneď vymyte všetky odnímateľné časti teplou vodou s mydlom, potom osušte suchou čistou utierkou. Nepoužívajte umývačku riadu.
- Teleso otrite jemnou vlhkou utierkou.

- Nepoužívajte na čistenie kovové kefky, brúsne umývacie prostriedky alebo šmirgľový papier.

USCHOVÁVANIE

- Pred uschovávaním skontrolujte, či je spotrebič odpojený od elektrickej siete.
- Sledujte pokynom časti ČISTENIE A ÚDRŽBA.
- Uschovávajte spotrebič v suchom a čistom mieste.